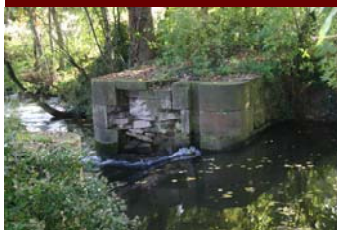


Juillet 2005

Numéro 5



Association du Patrimoine Plobsheim

Le GIESSEN

# LE GIESSEN INFOS

## Bulletin d'information de l'Association

Association pour la protection, la restauration et la promotion du Patrimoine architectural, culturel et environnemental de Plobsheim. Reg. des ass. T.I. d'Illkirch-Graffenstaden Vol. N° 30 Fol. N° 88.

### Merci à M. HIRSCHNER, Super U Eschau

Après quelques mois d'absence, Le Giessen Infos revient enfin, sous une nouvelle forme et en couleurs !

Des problèmes d'impression se sont très vite posés à notre Association.

Dans un souci de recherche de l'histoire de notre village, nous sommes actuellement, et pour quelques années encore, en phase de collecte des documents anciens dans les diverses archives (département, Ville de Strasbourg et CUS, Plobsheim, BNU, Crédit Mutuel, Internet et autre.)

Dans la plupart des cas où cela est autorisé, les documents sont photographiés en numérique en haute définition et stockés sur ordinateurs.

C'est ainsi que le Giessen est en train de se constituer une banque de données très importante de plusieurs milliers de fichiers. Ces documents pourront être exploités par la suite, et les détails de chaque histoire retra-

cée, documents à l'appui.

En fait, il s'agit de copier les documents originaux aux diverses sources, de les regrouper dans un endroit centralisé, de les archiver de façon à ce que leur exploitation soit plus rationnelle et fonctionnelle.

Nous avons trouvé la solution pour les prises de photos et le stockage informatique. Nous avons même acquis une certaine expérience dans ce domaine.

Mais le gros problème réside dans la restitution de ces images. Pour les exploiter, il faut les imprimer !

Seule une imprimante laser couleur à grande capacité peut réaliser ces milliers de copies.

Notre jeune association, pleine de bonne volonté, n'a pas les moyens d'acquiescer une telle machine. Différentes pistes ont été évoquées.

Enfin la solution a été trouvée au SUPER U

d'Eschau !

Grâce à l'aide substantielle consentie par M. Richard HIRSCHNER, Directeur du SUPER U et passionné de patrimoine, notre Association a pu acquiescer et financer cette imprimante.

Je tiens à remercier chaleureusement M. HIRSCHNER pour cette aide très importante au nom du Comité et de tous les membres du Giessen.

Cette imprimante nous permettra de vous faire parvenir plus régulièrement notre bulletin et vous tenir ainsi mieux informé de nos réalisations et de nos projets. Cela permettra aussi d'imprimer des petits fascicules sur des sujets historiques qui sont déjà traités.

Le Comité et moi-même sommes très heureux de ce cadeau, et espérons faire bonne impression !

Merci encore,

René Deiber

#### Dans ce numéro :

|   | Page |
|---|------|
| Merci à M. HIRSCHNER, Super U Eschau                          | 1    |
| Échos de la braderie 8 mai 2005                               | 2    |
| Sortie à Neuwiller les Saverne et Saint Jean Saverne mai 2005 | 2    |
| A propos de la Maison Erb                                     | 3    |
| Histoire du Corps de Garde de Plobsheim                       | 3    |
| Circuit à vélo dans et autour de Plobsheim 10 juillet 2005    | 4    |
| Programme des Journées du Patrimoine septembre 2005           | 4    |
| Communiqués   | 4    |



## Échos de la Braderie 8 mai 2005

Voilà à présent 3 ans que l'association Le GIESSEN participe à la braderie annuelle en proposant de la restauration dans la cour de la ferme ÖLMANN.

Merci à tous les membres venus nombreux pour aider à l'installation samedi après midi et pour le service de dimanche. Merci à tous ceux qui ont apporté de délicieux gâteaux. Merci à la paroisse catholique pour le prêt des tables et bancs.

Nous sommes de mieux en mieux organisés et avons encore pu gagner



de la place en utilisant quelques dépendances. Malheureusement la météo n'a pas été très clémente. La consommation de bière a été délaissée

au profit des cafés et gâteaux.

Après les BAPST et les GOETZ, Madame Bapst Georgette a exposé l'arbre généalogique des KAPP de Plobsheim, un autre nom de famille très répandu dans le village.

Des personnes, non membres de l'association pour le moment, ont pu apprécier et constater combien nous étions impliqués à faire découvrir l'histoire des familles de notre village.

Michèle BARTHELMEBS

---

## Sortie à Neuwiller les Saverne et Saint Jean-Saverne 28 mai 2005

La sortie culturelle de printemps nous a amené cette année dans la région de Saverne. Edmond Kubach, originaire de Saverne et habitant Plobsheim depuis de nombreuses années, membre de notre Association est l'instigateur et le coordinateur de cette sortie.



C'est par une belle journée ensoleillée que les 25 participants prennent le bus en direction de Neuwiller les Saverne. Sur place nous sommes accueillis par M. Hausser, notre guide.

Avec enthousiasme et compétence, il nous a fait découvrir successivement l'église St Pierre et Paul avec la chasse contenant les reliques de St Adelphe, la chapelle basse et surtout les magnifiques tapisseries relatant la vie de St Adelphe qui sont exposées dans la chapelle haute.

De l'autre côté de la route, nous avons visité l'église St Adelphe.

A la sortie du village nous nous sommes arrêté au cimetière où sont enterrés de nombreux officiers napoléoniens, dont le maréchal Clark. Il se trouve là un carré de tombes historiques très intéressantes architecturalement.

Le repas de midi nous attendait dans la très joliment décorée « S' Bastberjer Stuwel », à Imbsheim, où c'est la sympathique patronne Annie qui dirige la « Hexestuwel ».

Nous reprenons la route pour Saint Jean Saverne où nous attendait Mme Dettori, qui nous a dévoilé les secrets des tapis-

series conservées dans la chapelle du transept nord. Ensuite, Edmond K. a pris le relais pour évoquer le passé historique ainsi que le côté architectural de cette belle église avec son magnifique chevet roman.



Sur les hauteurs de St Jean, après une petite grimpe, nous arrivons au Mont Saint Michel, lieu magique, paraît-il, d'où s'envolaient les sorcières vers le Bastberg. Mais au retour, aucune de nos compagnes ne manquait à l'appel ! De là haut, la vue sur la plaine d'Alsace est magnifique ! En plus le bar du chalet du Club Vosgien était ouvert !

Sortie culturelle ne veut pas dire sortie triste et ennuyeuse. Tout cela était relax, décontracté, enrichissant. Comme le beau soleil qui nous a accompagné toute la journée.

Merci encore, Edmond,

René



## A propos de la « Maison Erb »

Exposé de René Deiber, président de l'Association « Le Giessen » lors de l'Assemblée générale du 17 mars 2005 en présence de M. l'Adjoint Gewinner Charles.

### Maison Erb

« Dans le cadre de la restructuration de la propriété Erb par la Commune et la construction d'un établissement socio-éducatif et associatif, le Giessen n'est en rien opposé à aucun projet quel qu'il soit, et je tiens ici à le rappeler fermement.

Simplement, le Giessen a fait à la Commune une proposition, de tout ce corps de ferme et de cette ancienne forge, de sauvegarder la Maison d'habitation, qui est une maison à colombage afin de garder un témoignage de ce lieu de mémoire collective.

Le Giessen s'est déclaré prêt à s'investir directement dans les travaux de restaura-

tion aussi bien extérieur que des aménagements intérieurs pour en faire un :

### Centre de documentation

historique et de conservation des documents anciens et les résultats des recherches aux différentes archives qui sont pour



l'instant réparties un peu partout.

Dans un premier temps la proposition était d'en faire un lieu où l'on pouvait recevoir

du public et notamment des classes d'élèves des écoles. Mais apparemment cette proposition risque de poser des problèmes au niveau des règles de sécurité qui sont aujourd'hui de plus en plus contraignantes.

Aussi dans un deuxième temps, la proposition a été d'en limiter l'accès à des groupes moins importants, ce qui faciliterait l'obtention des autorisations au point de vue sécuritaire et d'y aménager ce centre de stockage des documents dont j'ai parlé plus haut.

Notre Comité dans son ensemble s'est déclaré vouloir s'engager vraiment dans ce projet, dans la mesure de ses moyens, notre proposition tient toujours.

Dans le cadre de notre proposition ci-dessus, il nous serait agréable de savoir, si la Commune a l'intention d'examiner avec bienveillance notre démarche, dans le plan architectural qui va être établi prochainement »

## Histoire du Corps de Garde de Plobsheim

La Bibliothèque municipale de Plobsheim, inaugurée le 22 avril 1995, a été aménagée dans l'ancien logement du veilleur de nuit, le Corps de garde.



Le veilleur de nuit effectuait des rondes dans les rues du village pour veiller au maintien de l'ordre. L'appariteur, quant à lui, annonçait les nouvelles de la Commune en commençant par l'expression "*Es wurd bekannt gemacht*". Par exemple, M. Lehmann dit un jour : "*E fremder Hund läuft em Dorf herum un de Inamer kommt un wer ne zerscht seht sell ne henschleuje*". Bien souvent, c'était la même personne qui occupait ces deux postes.

Un corps de garde existait déjà au début du XVIII<sup>ème</sup> siècle mais il se situait une quinzaine de mètres au sud de l'emplacement actuel. Chaque nuit, il fallait fournir un décilitre d'huile, deux mèches et une chandelle au Corps de garde pour sonner la cloche à 9 heures et 3 heures.

En 1831, la Garde nationale fut reconstituée à Plobsheim, quatre ans après avoir été dissoute. Elle comptait 97 gardes à pied et 3 à cheval sous les ordres du capitaine Dock, élu par les gardes eux-mêmes. La Garde nationale jouait le rôle d'une milice popu-

laire permanente chargée de la sécurité publique.

C'est en 1836 que la Commune acheta le Château des Zorn et ses dépendances pour le transformer en Mairie-Ecole. Un bâtiment voisin servit alors de corps de garde parce que l'ancien était en mauvais état.

Le Corps de garde actuel a été construit en 1869 et ce pour une somme de 7400 francs. Par la même occasion, la cour de l'école fut fermée par une clôture car "très souvent les vaches, les brebis, les porcs et les oies" se mêlaient aux enfants. La remise pour la pompe à incendie (*S'Spretzehüss*) a été construite à côté du Corps de garde l'année suivante.

Les habitants de la Commune n'étant plus disposés à faire la garde auxiliaire et le garde de nuit seul ne suffisait pas, le Conseil municipal décida de créer une garde de police municipale composée de six hommes en 1870.

Lors de la libération de Plobsheim, le 28 novembre 1944, le Corps de garde a été endommagé par des tirs d'artillerie, un pilier fut remplacé par la suite.

La Commune pouvait favoriser la destruction d'animaux occasionnant d'important dégâts aux cultures en versant des primes.

On recevait, par exemple, une prime de 150 francs par litre de doryphore rapporté à Frédéric Lehmann, dernier appariteur de Plobsheim (de 1950 à 1980), ou encore 1 franc par queue de hamster. Suite au départ de M. Schmitt qui s'occupait de la vente des billets de bus dans le restaurant « Au Chariot d'Or », cette tâche revint à Mme Lehmann en 1965. L'arrêt de bus fut également déplacé près du Corps de garde. La grange, qui se situait à l'angle de la rue de la Retraite et de la rue du Château, servit de prison jusqu'à sa démolition en 1967. L'ancien dépôt d'incendie fut aménagé en salle de bains en 1968.

Le 27 novembre 1989, le Conseil Municipal décida de créer une bibliothèque dans le logement de l'appariteur et chargea M. Goetz Marc, architecte, de mettre en forme le projet. Il fallut démolir l'ancien dépôt d'incendie en 1992 pour pouvoir agrandir le local devant recevoir la bibliothèque.

La Bibliothèque municipale a finalement ouvert ses portes au public le 10 juin 1995.

*\* "Un chien étranger se promène dans le village, le Receveur des Impôts arrive et le premier qui le verra devra l'abattre"*

**Sources :** Archives Départementales du Bas-Rhin, Archives Communales de Plobsheim.

Ludovic SENG - « Le Giessen » Association pour le Patrimoine de Plobsheim 2005 ©



## A vos vélos : Sortie découverte le dimanche 10 juillet 2005

Renouant avec une pratique éprouvée il y a deux ans avec les membres du Comité, le Giessen organise une nouvelle sortie découverte à l'intention de tous ses membres.

Cette sortie permettra de visiter des endroits historiques et connus de notre village, mais aussi de découvrir des lieux où il s'est passé quelque chose autrefois. Vous apprendrez des anecdotes que vous ignoriez. L'accent sera mis sur les petits signes du patrimoine, souvent méconnus et donc plus ou moins menacés de disparaître avec le temps.



La visite durera environ 2 heures et demi et sera ponctuée de nombreux arrêts avec des commentaires. Elle permettra aussi aux guides du Giessen de préparer leur tournée pour les journées du Patrimoine du 17 et 18 septembre prochain, où seront

organisés des circuits similaires.

Vous voudrez donc faire montre d'une certaine indulgence envers eux, ce ne sont pas des professionnels du tourisme, mais des amoureux de notre village qui voudraient vous faire partager leur passion.

**IL N'Y AURA PAS D'INVITATIONS INDIVIDUELLES ! VENEZ NOMBREUX**

**Rendez-vous Place de la Mairie dimanche le 10 juillet 2005 à 9 h 30 précises.**

## Programme des Journées du Patrimoine 17 et 18 septembre 2005

En ce qui concerne le Giessen, le programme des Journées Européennes du Patrimoine est le suivant :

- **Petit Musée d'Art et tradition populaire** chez Eugène et Yvonne Lutz 1, rue de la Retraite à Plobsheim
- **Circuit pédestre** dans le centre historique du village avec visite commentée
- **Circuit à vélo** autour et dans le village avec visite commentée

**Toutes les visites et circuits sont gratuits.**

### LE PETIT MUSÉE D'ART ET TRADITION POPULAIRE DE EUGENE ET YVONNE LUTZ

Samedi visite libre  
de 14 h 00 à 18 h 00

Dimanche  
de 10 h 00 à 12 h 00 et  
de 14 h 00 à 18 h 00

### LE CIRCUIT PÉDESTRE DANS LE CENTRE HISTORIQUE DU VILLAGE

Samedi Cour du Château  
14 h 30 durée 2 h

Dimanche Cour du Château  
10 h 00 et 14 h 30

### LE CIRCUIT A VÉLO AUTOUR ET DANS LE VILLAGE

Samedi Cour du Château  
14 h 00 durée 2 h 30

Dimanche Cour du Château  
9 h 30 et 14 h 00

**Communiqué : L'annuaire de la Société d'Histoire des Quatre Cantons est disponible à la Mairie de Plobsheim et chez René Deiber au prix de 24 Euros.**

## **Le GIESSEN** Association du Patrimoine Plobsheim

René DEIBER Président  
Michèle BARTHELMEBS Vice Présidente  
Françoise MACHILLOT Secrétaire  
Guy KAUFFMANN Trésorier

03 88 98 51 48  
03 88 98 59 66  
03 88 98 73 83  
03 88 98 73 61

deiber.rene@evc.net  
michele.barthelmebs@wanadoo.fr  
francoise.machillot@agria.de  
g.kauffmann@wanadoo.fr

11, rue de la Liberté 67115 Plobsheim

Reg. des ass. T.I. d'Illkirch-Graffenstaden Vol. N° 30 Fol. N° 88

© Tous droits réservés. Toute reproduction de texte ou image devra faire l'objet d'une demande expresse auprès du Giessen.

IMPRIMÉ PAR NOS SOINS